

# exQUISIT



**Dampfbügelstation**

Bedienungsanleitung

**Steam Iron Station**

Instruction manual

**Centrale vapeur**

Mode d'emploi

**Stoomgenerator**

Gebruiksaanwijzing

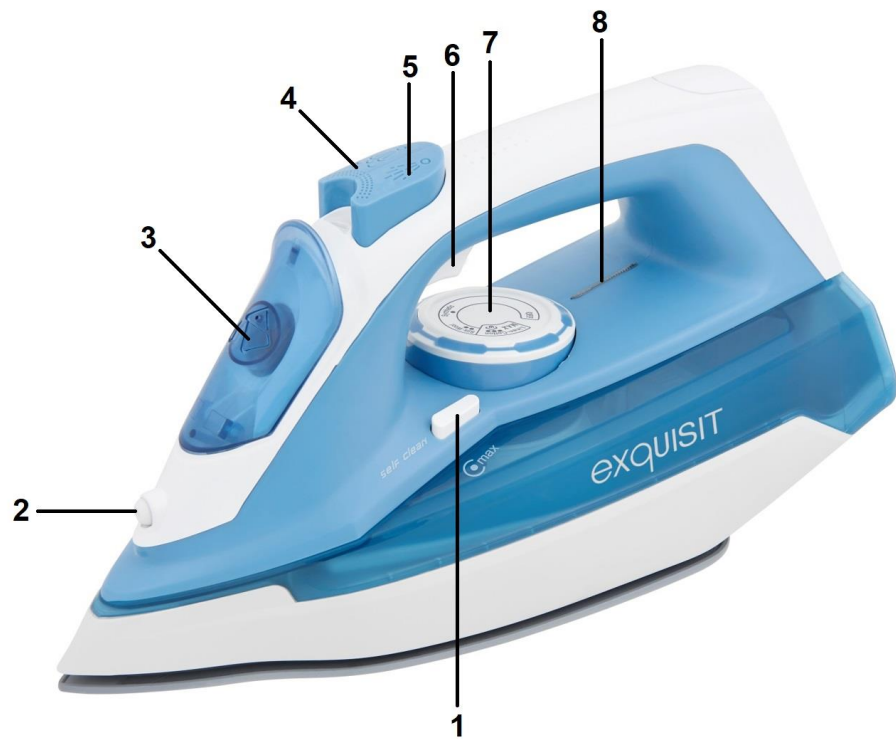
**CE**

**BS3101web**



21691





**D**

1. Selbstreinigungstaste
2. Spray-Düse
3. Deckel der Einfüllöffnung
4. Dampfstoßknopf
5. Sprayknopf
6. Dampfgregler
7. Stoffwahlschalter
8. Kontrollleuchte (Temperatur)
9. Anschlussleitung
10. Verriegelungsschalter
11. Sockel

**GB**

1. Clean button
2. Spray nozzle
3. Lid of the filling opening
4. Burst of steam button
5. Spray button
6. Variable steam/dry dial
7. Fabric selector switch
8. Temperature indicator
9. Power cord
10. Lock switch
11. Iron support

**FR**

1. Bouton de nettoyage
2. Gicleur
3. Couvercle de l'orifice de remplissage
4. Bouton jet de vapeur
5. Bouton spray
6. Régulateur sec/vapeur
7. Bouton de sélection de vêtements
8. Témoin de chauffe
9. Cordon d'alimentation
10. Sélecteur de verrouillage
11. Support du fer

**NL**

1. Reinigingsknop
2. Sproeier
3. Deksel van de vulopening
4. Stoomstootknop
5. Sprayknop
6. Stoom-/Droogregelaar
7. Stofkeuzeschakelaar
8. Controlelampje (temperatuur)
9. Elektrisch snoer
10. Vergrendelingsschakelaar
11. Basis

## **D** **BEDIENUNGSANLEITUNG**

### **WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

*Lesen Sie aufmerksam die Gebrauchsanleitung, bevor Sie Ihr Gerät benutzen, und befolgen Sie immer die Sicherheitsvorschriften und die Gebrauchsanweisung.*



**Wichtig:** *Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit einer körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Behinderung oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.*

*Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Lassen Sie Ihr Gerät und sein Netzkabel nie unbeaufsichtigt und in Reichweite von Kindern jünger als 8 Jahre oder unverantwortlichen Personen, wenn es an der Steckdose hängt oder wenn es abkühlt.*

- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Lassen Sie Ihr Gerät niemals beim Gebrauch unbeaufsichtigt.

- Überprüfen Sie regelmäßig, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Bei Beschädigung der Anschlussleitung oder des Gerätes, letzteres nicht benutzen, sondern von einem Elektro-Fachmann(\*) überprüfen bzw. reparieren lassen. Eine beschädigte Anschlussleitung muss von einem Elektrofachmann(\*) ausgewechselt werden, damit jede Gefahr gemieden wird.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Tauchen Sie das Bügeleisen und den Sockel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen, noch zu einem anderen Zweck.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle.
- Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen, um Elektroschocks zu vermeiden.
- Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen, wegstellen oder mit Wasser füllen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und bewahren Sie es an einem trockenen Platz auf.
- Benutzen Sie nur Zubehör, welches vom Lieferanten empfohlen wurde. Anderes Zubehör stellt eine Gefahr für den Benutzer dar und das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.

- Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung, um das Gerät zu bewegen. Achten Sie darauf, dass zufälligerweise die Anschlussleitung nicht irgendwo hängen bleibt und dies zum Fall des Gerätes führen könnte. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät oder knicken Sie sie nicht.
- Während des Gebrauchs können zugängliche Teile des Gerätes eine sehr hohe Temperatur erreichen. Berühren Sie diese Teile nicht, sondern verwenden Sie den Griff.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung keine heißen Teile berührt.
- Vor dem ersten Gebrauch sollten Sie alle Etiketten und Schmutzteilchen von der Sohle entfernen und Letztere sorgfältig reinigen.
- Wenn Sie den Tank mit Wasser füllen möchten, ziehen Sie erst den Stecker aus der Steckdose (Modell mit Spray- bzw. Dampffunktion).
- Lassen Sie das Gerät nie waagrecht stehen, sondern stellen Sie es lieber senkrecht.
- Vergewissern Sie sich, dass die Sohle des Gerätes niemals entflammbare Stoffe (z.B. Plastik) berührt.
- Wenn Sie eine spezielle hitzebeständige Unterlage besitzen, sollten Sie nicht vergessen den Dampfgler auf Aus-Stellung OFF zu stellen.

- Schalten Sie das Bügeleisen aus, wenn Sie es nicht (mehr) benutzen.
- Das Bügeleisen muss auf einer stabilen, flachen Ebene benutzt und hingestellt werden.
- Benutzen Sie das Bügeleisen nicht, wenn es gefallen ist oder irgendwelche sichtbaren Schäden aufweist oder leckt.
- Stellen Sie den Sockel des Gerätes immer auf ein stabiles Bügelbrett, einen Tisch oder auf den Boden.
- Wenn Sie das Bügeleisen auf dessen Ständer stellen (wenn vorhanden bei diesem Modell), achten Sie darauf, dass Sie den Ständer auf eine stabile Fläche hinstellen.
- Achtung: Wenn das Symbol  auf einer bestimmten Fläche des Gerätes angebracht wurde, ist dies ein Warnhinweis. Dieses Symbol bedeutet: ACHTUNG, diese Fläche kann während des Gebrauches heiß werden. Das Symbol  wurde immer angebracht auf der Oberfläche mit der höchsten Temperatur, aber auch die anderen metallischen oder nichtmetallischen Oberflächen können heiß werden während des Gebrauches und es ist deshalb ratsam, sie immer mit Vorsicht zu handhaben und wenn möglich mit hitzebeständigen Handschuhen oder einem anderen Temperaturschutz. Im Zweifelsfall bezüglich der Temperatur einer bestimmten



Oberfläche ist es immer vorzugswürdig, sich zu schützen.

(\*) Elektrofachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).



**! Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, entfernen Sie die Schutzfolie von der Bügeleisensohle und reinigen Sie Letztere mit einem weichen Tuch.**


#### **BEFESTIGUNGSHAKEN**

Unten am Sockel gibt es einen Befestigungshaken, den Sie verwenden können um den Sockel an einem Tisch oder Bügelbrett zu befestigen. Nehmen Sie vorsichtig den Befestigungshaken aus dem Sockel heraus und drehen Sie die Flügelmutter, bis der Sockel am Tisch oder Bügelbrett befestigt ist.

#### **DAMPFBÜGELEISEN ZUM GEBRAUCH MIT ODER OHNE KABEL**


Ihr neues Dampfbügeleisen gestattet es Ihnen, mit oder auch ohne Kabel zu bügeln. Der Wahlschalter des Sockels sichert eine exakte Einstellung des jeweils gewünschten Bügelmodus (Parkstellung, mit Kabel, ohne Kabel).

- (1)**  **Parkstellung oder Bügeln mit Kabel:** Das Bügeleisen ist mit dem Sockel fest verbunden. Stellen Sie den Wahlschalter auf diese Stellung ein, wenn Sie das Bügeleisen nicht benutzen oder wenn Sie es wegstellen. Es wird auch empfohlen, das Bügeleisen auf diese Weise zu benutzen, falls Sie lange Zeit mit Dampf bügeln wollen oder falls Sie den Dampfdruckknopf oft benutzen wollen. Bei dieser Stellung arbeitet Ihr Dampfbügeleisen wie ein gewöhnliches Bügeleisen, d.h. mit einem Kabel, das am Bügeleisen befestigt ist und an der Steckdose angeschlossen ist.
  
- (2)**  **Bügeln ohne Kabel:** Das Bügeleisen kann ohne Kabel benutzt werden. In diesem Fall nehmen Sie das Bügeleisen vom Sockel weg. Der Vorteil besteht darin, dass das Kabel Sie beim Bügeln nicht behindern kann. Die Sohle wird immer dann aufgeheizt, wenn Sie das Bügeleisen zurück auf den Sockel stellen.

Vergewissern Sie sich, dass das Dampfbügeleisen korrekt auf dem Sockel steht, bevor Sie mit dem Wahlschalter den Modus  einstellen.



Wenn Sie sich für das Bügeln ohne Kabel entschieden haben, geben Sie dem Bügeleisen ab und zu Gelegenheit zum Aufheizen bzw. Wiederaufheizen der Bügeleisen-Sohle. Stellen Sie dazu das Bügeleisen auf den Sockel.

Sie werden feststellen, dass Sie mehrere Wäschestücke bügeln können, bevor das notwendig wird. Das Gerät wird 2 Minuten funktionieren beim Trockenbügeln, 1,5 Minuten beim Dampfbügeln mit konstantem Dampf und 1 Minute beim Bügeln mit Dampfstößen.

Wenn Sie das Bügeleisen mit Anschlussleitung benutzen möchten, stellen Sie das Bügeleisen korrekt auf den Sockel und stellen Sie den Schalter zur gewünschten Stellung "Bügeln mit Kabel" (Stellung ). Falls Sie lange Zeit mit Dampf bügeln wollen oder viele Dampfstöße erzeugen wollen, empfehlen wir Ihnen das Bügeleisen mit Kabel zu benutzen.  
Wenn Sie das Bügeleisen nicht benutzen, stellen Sie bitte den Parkmodus ein. Hier ist das Bügeleisen fest mit dem Sockel verbunden.

### EINFÜLLEN DES WASSERS


Benutzen Sie vorzugsweise demineralisiertes Wasser. Wenn Sie die Spray- bzw. Dampffunktion wählen, füllen Sie den Wassertank folgendermaßen:

- 1) Stellen Sie den Wahlschalter des Sockels auf den Bügel-Modus ohne Kabel ein (Stellung ) und heben Sie das Bügeleisen vom Sockel.
- 2) Stellen Sie den Temperaturregler auf "**MIN/OFF**" und den Dampfreger auf Aus-Stellung .
- 3) Öffnen Sie den Deckel der Einfüllöffnung. Gießen Sie Wasser in den Wassertank mit Hilfe des mitgelieferten Messbechers oder eines anderen angemessenen Behälters, ohne die Max-Markierung zu überschreiten.
- 4) Stellen Sie das Bügeleisen auf den Sockel zurück.
- 5) Während des Bügelns, ziehen Sie den Netzstecker und füllen Sie den Wassertank, ohne das Bügeleisen auf die heiße Sohle zu stellen, es sei denn, dass Sie eine speziell dazu geeignete Unterlage besitzen.









### TEMPERATURREGLER




- Wählen Sie die richtige Temperatur je nach dem zu bügelnden Stoff.
- Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose. Wählen Sie die korrekte Temperatur zum Bügeln, indem Sie den Stoffwahlschalter drehen. Die Temperaturkontrollleuchte leuchtet auf. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, erlischt die Temperaturkontrollleuchte.

### TROCKENBÜGELN

- Drehen Sie den Dampfreger auf Aus-Stellung .
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur, je nach dem zu bügelnden Stoff. Überprüfen Sie das Etikett im zu bügelnden Stoff, bevor Sie den Knopf auf die richtige Position einschalten.
- Stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und warten Sie bis die Kontrollleuchte erlischt.


### DAMPFBÜGELN

Textilart	Temperaturskala	Dampfbügeln
<b>Nylon</b> <b>Synthetik</b> (z.B. Azetat, Acrylic, Viskose, Polyamide, Polyester...)	<b>MIN/OFF</b> ●   ●	
<b>Seide</b> <b>Wolle</b>	●●   ●●	  
<b>Baumwolle</b> <b>Leinen</b>	●●●   ●●● <b>MAX</b>	  
<b>Reinigung</b>	●●●   ●●●	

- Füllen Sie den Wassertank und stellen Sie den Dampfgregler auf Aus-Stellung .
- Schließen Sie das Bügeleisen ans Stromnetz an.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur.
- Dann den Dampfgregler zur gewünschten Stellung (zwischen  und ) stellen je nach der gewünschten Dampfmenge.
- Stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und warten Sie, bis die Kontrollleuchte erlischt.
- Dampf wird erzeugt, sobald Sie das Dampf bügeleisen waagrecht halten.

**Achtung:** Stellen Sie die Temperatur ein innerhalb des Dampfbereichs ('●●' oder '●●●'). Wenn die Temperatur zu niedrig eingestellt ist, kann Wasser aus der Sohle entweichen. Überprüfen Sie das Etikett im Stoff, bevor Sie den Stoff bügeln. Gewisse Stoffe können durch Dampf oder Wasser beschädigt werden.

#### SPRAY

- Erleichtert das Bügeln von dickeren Stoffen und schwer zu bügelnden Stellen. Den Sprayknopf  fest drücken, um einen feinen Sprühnebel zu erzeugen.
- Der Sprayknopf kann immer benutzt werden, unabhängig von der Dampf- und Temperatureinstellung.

#### DAMPFSTOß

Drückt man auf den Dampfstoßknopf , so wird zusätzlicher Dampf erzeugt, durch den hartnäckige Falten entfernt werden können.

Sie können diesen Knopf auch benutzen, um exklusive Kleidung vertikal zu bügeln. Diese Funktion heißt "vertikaler Dampfstoß". Hängen Sie das Kleidungsstück dazu auf einen Kleiderbügel, halten Sie den Dampfstoßknopf eingedrückt, und bewegen Sie das Bügeleisen vor dem Kleidungsstück auf und nieder, ohne dass die Sohle das Kleidungsstück berührt. Der Abstand zwischen dem Bügeleisen und dem Kleidungsstück hängt von der Textilart ab. Je mehr ein Kleidungsstück gedrückt und zerknittert ist, desto geringer wählen Sie den Abstand zwischen Bügeleisen und Kleidungsstück.

#### ABSCHALTAUTOMATIK


Die Abschaltautomatik schaltet sich ein, wenn das Bügeleisen etwa 8 Minuten aufrecht steht oder wenn es in waagerechter Stellung etwa 30 Sekunden nicht benutzt wird. Die Temperatur-Kontrollleuchte wird blinken und das Bügeleisen gibt einige Tonsignale aus um anzudeuten, dass die Abschaltautomatik aktiviert ist. Sobald Sie das Bügeleisen bewegen, schaltet sich die Abschaltautomatik aus und das Bügeleisen fängt wieder zu funktionieren an.

#### ANTI-KALKSYSTEM


Eine Kassette im Gerät absorbiert die unauflösbaren Kalkionen und gibt auflösbare Natriumionen ab um das Wasser zu mildern und die Kalkablagerung zu verzögern.

#### REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Bügeleisen regelmäßig.
- Stellen Sie den Wahlschalter des Sockels auf den Bügel-Modus ohne Kabel ein und heben Sie das Bügeleisen vom Sockel.
- Füllen Sie den Wassertank und stellen Sie den Thermostat auf MAX.

- Stellen Sie das Bügeleisen auf den Sockel zurück.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Kontrollleuchte geht an. Vergewissern Sie sich, dass der Dampfregeknopf sich auf Aus-Stellung  befindet.
- **Benutzen Sie niemals Essig oder andere Flüssigkeiten um das Bügeleisen zu entkalken.**
- Sobald die Kontrollleuchte erlischt, halten Sie das Bügeleisen über einem Waschbecken und drücken Sie auf die Selbstreinigungstaste. Dampf und Wasser werden aus der Bügelsohle herauskommen. Schmutzteile werden aus der Bügelsohle herausgedrückt.
- Sobald der Wassertank leer ist, lassen Sie die Selbstreinigungstaste los.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Bügeleisens mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine Schleifmittel um die Sohle zu reinigen, sondern verwenden Sie speziell dazu geeignete Produkte, die Sie im Handel finden.


#### LEERUNG UND AUFBEWAHRUNG

- Den Temperaturregler auf "MIN/OFF" und den Dampfreger auf Aus-Stellung  stellen und das Bügeleisen vom Stromnetz trennen.
- Kippen Sie das Bügeleisen nach vorn, so dass das restliche Wasser herauslaufen kann.
- Das Bügeleisen aufrecht stellen und abkühlen lassen, so dass Restfeuchtigkeit verdunsten kann.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf den Sockel und stellen Sie den Wahlschalter des Sockels auf Parkmodus ein, bevor Sie das Gerät wegstellen.

#### UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und unserer Gesundheit sind Elektro- und Elektronik-Altgeräte nach bestimmten Regeln zu entsorgen. Dies fordert den Einsatz sowohl des Herstellers bzw. Lieferanten als auch des Verbrauchers.



Aus diesem Grund darf dieses Gerät, wie das Symbol  auf dem Typenschild bzw. auf der Verpackung zeigt, nicht in den unsortierten Restmüll gegeben werden. Der Verbraucher hat das Recht, dieses Gerät über kommunale Sammelstellen zu entsorgen; von dort aus wird die spezifische Behandlung, Verwertung bzw. das Recycling gem. den Erfordernissen der Richtlinie sichergestellt.

#### ErP Deklaration – VO 1275/2008/EG

Wir, die GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG bestätigen hiermit, dass unser Produkt den Anforderungen der VO 1275/2008/EG entspricht. Unser Produkt verfügt zwar nicht über eine Funktion zur Minimierung des Verbrauchs, welche laut VO 1275/2008/EG das Produkt nach Beendigung der Hauptfunktion in den Aus- oder Bereitschaftszustand versetzen soll, aber dies ist aus Sicht des Gebrauchswertes nicht möglich, da dies die Hauptfunktion des Produktes so stark beeinträchtigen würde, dass eine Benutzung des Produktes nicht mehr möglich sein würde!

Aus diesem Grund weisen wir in unserer Bedienungsanleitung den Kunden stets darauf hin, das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Netz zu trennen.

#### Technische Daten

Modell: BS3101web

Versorgungsspannung: 220-240V~

Leistung: 2200W

Schutzklasse: I

Umgebungsbedingungen: Temperatur: 0 bis +40°C

## **GEWÄHRLEISTUNGS- UND GARANTIEBEDINGUNGEN**

Für unsere Produkte gelten die gesetzlichen Bestimmungen für Gewährleistungsansprüche. Innerhalb dieser Zeit werden Mängel, welche auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen, behoben. Davon ausgeschlossen sind Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, Schäden, die durch übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung und Wartung sowie durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, Schäden, welche durch Verschleiß oder infolge normaler Abnutzung entstanden sind. Ebenso weisen wir darauf hin, dass die Gewährleistung bei Fremdeingriff erlischt. Hierbei wird der Verkäufer im Fall eines Schadens keine Haftung übernehmen.

Unter [www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de) können Sie im Falle eines Mangels an unserem Gerät innerhalb der Garantiezeit, eine schnelle und problemlose Lösung für die Reklamationsanmeldung finden. Melden Sie sich unter dem Serviceportal ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)) an, benennen das Gerät und Sie werden dann durch das Menü geführt, mit allen Informationen und Vorteilen, um Ihnen zu helfen und Ihr Problem zu lösen. Wir begleiten Sie mit diesem Serviceportal während und auch nach der von uns gewährten Garantie.

Defekte Zubehörteile führen nicht zum Umtausch des Gerätes, sondern werden kostenlos im Austausch zugesandt. In diesem Fall bitte nicht das Gerät einschicken, sondern nur das defekte Zubehörteil bestellen! **Glasbruchschäden sind grundsätzlich kostenpflichtig.** Sowohl Defekte an Verbrauchszubehör bzw. Verschleißteilen, als auch Reinigung, Wartung oder der Austausch von Verschleißteilen, fallen nicht unter die Gewährleistung und sind deshalb kostenpflichtig!

## **NACH ABLAUF DER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGSFRIST**

Reparaturen können kostenpflichtig von entsprechendem Fachpersonal oder Reparaturservice ausgeführt werden.

Die Bedienungsanleitung ist auf einfache Nachfrage auch verfügbar in elektronischem Format bei dem Kundendienst.

## **GB** OPERATING INSTRUCTIONS

### **IMPORTANT SAFEGUARDS**



*Please read these instructions carefully before using the appliance, and always follow the safety and operating instructions.*

***Important:*** *This appliance can be used by children over 8 years old and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instructions concerning the safe use of the appliance and the risks involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Never leave the appliance and its cord unsupervised and within reach of children less than 8 years old or irresponsible persons when it is plugged into the wall or when it is cooling down.*

- Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- From time to time check the appliance for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage. In that case, repairs should be made by a competent qualified electrician(\*). Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent

qualified electrician(\*) in order to avoid all danger.

- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- Never immerse the iron or the base in water or any other liquid for any reason whatsoever.
- Never use the appliance near hot surfaces.
- Before cleaning or storing the appliance, always unplug the appliance from the power supply to avoid electric shocks and let it cool down.
- Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
- Never use accessories which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- The temperature of the accessible surfaces may be very high when the appliance is in use. Never touch these surfaces, always use the handle.
- Make sure the cord does not come into contact with the hot parts of the appliance.
- Before using the appliance for the first time, remove all labels and remainders from the sole plate and carefully wipe it dry.

- Always let the appliance cool down before cleaning, storing or filling it (model with spray and/or steam).
  - To fill the tank it is absolutely necessary to unplug the cord (model with spray and/or steam).
  - Never put your appliance in horizontal position, but preferably in vertical position.
  - Make sure its soleplate does not touch inflammable materials (e.g. plastic, textile) during use.
  - If you have a special heat-resistant base, make sure you put the steam dial in off position.
  - Always unplug the iron when not in use.
  - The iron shall be used and placed on a stable level surface.
  - Do not use the iron if it has fallen, if it shows any visible signs of damage or if it leaks.
  - Always place the base of the appliance on a stable ironing board, table or on the ground.
  - When you place the iron on its support (if available with the model), make sure that the surface on which you put the support is stable.
  - Please note: Should the symbol  be indicated on a certain surface, you need to be careful when handling the product. This symbol means: CAUTION, this surface may get very hot during use.
- The symbol  is always put on the surface with the highest temperature, however the other



metallic or non-metallic surfaces can also become very hot during use and it is therefore advisable to always handle them with care and if possible with the help of isothermal gloves or other thermal protection. In case of doubt concerning the temperature of a certain surface it is always preferable to protect oneself.

(\* ) Competent qualified electrician: after-sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In case of need you should return the appliance to this electrician ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).



**! BEFORE USING THE IRON, remove any labels from the soleplate and wipe any manufacturing residue from the soleplate using a soft cloth.**


#### **MOUNTING HOOK**

At the bottom of the iron support there is a mounting hook that can be used to fix the iron support to a table or ironing board. Carefully take out the mounting hook from underneath the support and turn the screw until the support is fixed to the table or ironing board.


#### **STEAM IRONING IN CORDED AND CORDLESS MODE**

Your new steam iron is uniquely able to work in both corded and cordless modes. The selector switch of the iron support allows a precise setting of the desired ironing mode (park, corded, cordless).

- (1)  **Park mode or corded mode:** The iron is fixed to the base through the heel. Set the switch to this position when you do not use the iron or when storing it. We also advise you to use the iron in the corded position if you intend to steam iron for a length of time and when you apply numerous shots of steam, meaning your steam iron works like an ordinary, traditional steam iron, with the power cord attached to the iron and plugged into the power supply.
- (2)  **Cordless mode:** The steam iron can be used without the cord. In this case, you take the iron from the stand. The advantage of this mode is that the cord cannot disturb you during ironing. The soleplate heats up again when the appliance is back on its base.

Ensure the steam iron is correctly placed on the iron support and put the selector switch in position .



When using in cordless mode, you will need to allow a few seconds for the heat trap system to heat up/reheat. You will find that you can iron several garments before the steam iron needs to be reheated. The appliance will function 2 minutes for dry ironing, 1.5 minutes for steam ironing with constant steam and 1 minute for ironing with burst of steam.

If you want to use the steam iron in corded mode, put it on the base and put the selector switch to corded mode (position ). If you want to steam iron for a considerable time or apply numerous shots of steam, it is advised to use the iron in the corded mode.

When you do not use the steam iron, put it in park mode. In this mode, the steam iron is fixed to the iron support.

### **FILLING THE WATER TANK**


Use preferably demineralised water. If you want to use the steam dial, fill the water tank as follows:

- 1) Put the selector switch of the stand in cordless mode (position ) and take the iron from the stand.
- 2) Put the temperature dial to "MIN/OFF" and the variable steam dial to the OFF setting .
- 3) To fill the water tank, open the lid of the filling opening and pour water using a measuring cup. Never exceed the MAX mark indicated on the appliance.
- 4) Put the iron back on the stand.
- 5) When ironing, unplug the appliance before refilling. Fill the water tank by holding the appliance in horizontal position without putting down the hot soleplate, unless you have a heat-resistant base.





### **TEMPERATURE SETTINGS**




- You can choose the temperature setting depending on the cloth to iron.
- Plug in the iron. Choose the correct ironing temperature by turning the fabric selector switch. The temperature indicator lights up. Once the desired temperature has been reached, the temperature indicator lamp will go out.

### **DRY PRESSING**

- Turn the variable steam dial to off position .
- Plug in the iron.
- Set the temperature dial for the desired fabric. Always check the label of the garment before choosing the temperature setting.
- Set the iron on its heel rest and wait until the temperature indicator light goes out.


## STEAM PRESSING

Kind of textile	Temperature dial	Steam ironing
<b>Nylon</b> <b>Synthetic</b> (e.g. acetate, acrylic, viscose, polyamide, polyester, ...)	MIN/OFF ●   ●	
<b>Silk</b> <b>Wool</b>	●●   ●●	
<b>Cotton</b> <b>Linon</b>	●●●   ●●● MAX	
<b>Care and cleaning</b>	●●●   ●●●	


- Fill the water tank (variable steam dial on off position .
- Put the plug of the appliance into the power socket.
- Choose the desired temperature.
- Turn the variable steam dial to the required position (between  and ) according to the desired amount of steam.
- Set the iron on its heel and wait until the temperature indicator goes out.
- Steam is produced as soon as the iron is held horizontally.

**Caution:** Set the temperature dial within the steam range ('●●' or '●●●'). If the temperature setting is too low, water may drip from the soleplate.  
Check the garment label before ironing because some clothes may be damaged when exposed to steam or water.

## SPRAY

- Produces a mist for removing stubborn creases.
- Spray  can be used at any temperature setting and during either dry or steam pressing. Press down the spray button to spray.

## BURST OF STEAM

The burst of steam feature  provides additional steam for removing stubborn creases. This button also allows you to iron delicate articles of clothing vertically. This feature is called "vertical burst of steam". To do so, hang your article of clothing on a hanger, keep the steam button pressed and pass the iron to and fro in front of the article of clothing, making sure that the soleplate does not come into contact with the article of clothing. The distance between the soleplate and the article of clothing depends on the kind of textile and the creases.


### AUTOMATIC CUTOFF

The automatic cut-off device trips after the iron has been left for approximately eight minutes in the upright position or unused for approximately thirty seconds in the horizontal position. The temperature indicator will flash & some beeps are issued to indicate that the cut-off device has tripped. As soon as you move the iron, the device turns off and the iron starts working again.


### ANTI-CALC FEATURE

There is a decalcification box inside the appliance, which can absorb unsolvable calcium ion and send out solvable sodium ion so that water can be softened, and the process of calcium depositing would be much slower.

### CARE AND CLEANING


- Clean the iron regularly according to the hardness of the water and the frequency of use.
- Put the selector switch of the stand in cordless mode and take the iron from the stand.
- Fill the water tank and put the thermostat in MAX position.
- Put the iron back on the stand.
- Plug in the appliance. The pilot light will come on. Make sure the steam dial is in off-position .
- **Never use vinegar or other liquids to descale the iron.**
- As soon as the pilot light goes off, hold the iron over a sink and press the clean button. Steam and dust particles will come out of the soleplate.
- When the water tank is empty, release the clean button.
- To clean the plastic parts of the iron, use a humid cloth.
- To clean the soleplate, make sure you use a product made especially for this purpose. Never use abrasive products.

### WHEN YOU HAVE FINISHED IRONING

- Turn the temperature dial to "MIN/OFF" and the steam dial to off-position  and unplug the iron from the electrical outlet.
- With the soleplate facing away from you, turn the iron upside down to empty the water.
- Then store the hot iron on its heel rest so that any remaining moisture will evaporate.
- When storing the appliance, put the iron on the stand and put the selector switch of the stand in park mode.

### PROTECTION OF THE ENVIRONMENT – DIRECTIVE 2012/19/EU

In order to preserve our environment and protect human health, the waste electrical and electronic equipment should be disposed of in accordance with specific rules with the

implication of both suppliers and users. For this reason, as indicated by the symbol  on the rating label or on the packaging, your appliance should not be disposed of as unsorted municipal waste. The user has the right to bring it to a municipal collection point performing waste recovery by means of reuse, recycling or use for other applications in accordance with the directive.

### **ErP Declaration – Regulation 1275/2008/EC**

We, GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, hereby confirm that our product meets the requirements of regulation 1275/2008/EC. Admittedly, our product does not dispose of a function to minimize the power consumption, which should according to regulation 1275/2008/EC put the product in off or standby mode after finishing the main function, but this is practically impossible, as it would compromise the main function of the product so strongly, that using the product would no longer be possible!

For this reason we always tell the customer in our instruction manual to unplug the appliance immediately after use.

#### **Specifications**

Model: BS3101web

Rated voltage: 220-240V~

Power: 2200W

Safety class: I

Ambient conditions: Temperature: 0 to +40°C

#### **TERMS OF GUARANTEE**

For our products, the legal terms concerning claims under guarantee are valid. During the legal period, all material and manufacturing defects are covered. No claims will be accepted for broken accessories, defects resulting from inappropriate use or care, excessive wear due to intensive use, wrong use due to the non-observance of the instruction manual, or normal wear and tear. No guarantee claims will be accepted if the appliance has been modified or if attempts have been made to repair the appliance. In such case, the vendor cannot be held responsible in case of accidents.

On website [www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de) you can find a quick and easy solution to register a complaint in case of a defect within the warranty period. Just log on to the service portal ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)), designate the appliance and then you will be guided through the menu, with all necessary information and advantages, to help you and solve your problem. We are at your service on the service portal during and also after the warranty period.

In case of a defective accessory, the complete appliance will not be exchanged, but only the accessory will be sent free of charge. In such case, do not return the complete appliance but only order the accessory! **In case of glass damages, glass spare parts will be charged.** Pieces undergoing wear and tear as well as cleaning and maintenance or the exchange of worn out pieces are not covered by the guarantee and will thus be charged!

#### **AFTER THE LEGAL PERIOD OF GUARANTEE**

Repairs after the guarantee period can be performed at a charge by a competent qualified technician or a repair service.

The user manual is by simple request also available in electronic format from the after-sales service.

**(FR) MODE D'EMPLOI**

## **POUR VOTRE SECURITE**

*Lisez attentivement cette notice avant toute utilisation, et respectez bien à la fois les consignes de sécurité et d'usage.*



**Important:** *Votre appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils ont pu bénéficier, au préalable, d'une surveillance ou d'instructions concernant son utilisation en toute sécurité et sur les risques encourus. Les enfants ne doivent surtout pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Ne laissez jamais votre appareil et son câble d'alimentation sans surveillance et à la portée des enfants de moins de 8 ans ou des personnes non responsables, lorsque celui-ci est sous tension ou pendant sa phase de refroidissement.*

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension du réseau correspond bien à celle de l'appareil.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en fonctionnement ou sous tension.

- Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil et s'il est endommagé de quelque façon que ce soit, ne l'utilisez pas mais faites-le vérifier et réparer par un service qualifié compétent(\*). Si le câble est endommagé, il doit être obligatoirement remplacé par un service qualifié compétent(\*) afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez l'appareil que pour des usages domestiques et de la manière indiquée dans la notice.
- Ne plongez jamais le fer à repasser ainsi que la base de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide ni pour son nettoyage ni pour toute autre raison.
- N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur.
- L'appareil doit obligatoirement être débranché et refroidi avant de le nettoyer ou de le ranger afin d'éviter des chocs électriques.
- La fiche doit être débranchée avant de remplir le réservoir de votre appareil, de le nettoyer et de le ranger. De plus, vérifiez que la semelle est totalement refroidie avant son rangement.
- Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant, cela peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.

- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d'éviter toute chute de l'appareil. Evitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne. Ne touchez pas ces surfaces, mais faites usage de la poignée.
- Veillez à ce que le cordon n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes de l'appareil.
- Ne laissez jamais votre appareil en position horizontale mais placez-le de préférence sur son talon.
- Veillez à ce que la semelle de l'appareil n'entre pas en contact avec des matériaux inflammables (textiles, plastiques, etc.) pendant son usage.
- Si vous possédez un support spécial permettant de poser le fer sur sa semelle chaude, placez au préalable le bouton de réglage de la vapeur sur sa position éteint.
- Toujours débrancher votre fer lorsqu'il n'est pas en utilisation.
- Le fer à repasser doit être utilisé et reposé sur une surface stable.
- N'utilisez pas le fer à repasser s'il a subi une chute, s'il a des signes visibles de dommages ou s'il fuit.



- Toujours déposer la base de l'appareil sur une surface stable (planche à repasser, table ou sur le sol).
- Lorsque le fer est remis sur son repose-fer (selon modèles), assurez-vous que la surface sur laquelle est posé le repose-fer est stable.
- Note: Lorsque le symbole  est apposé sur une surface particulière, il accentue la mise en garde et signifie: ATTENTION, cette surface peut devenir très chaude pendant l'utilisation. Le symbole  est toujours apposé sur la surface dont la température est la plus élevée, cependant les températures des autres surfaces métalliques ou non peuvent aussi devenir très chaudes pendant l'utilisation et il convient donc de toujours les manipuler avec précaution et si possible au moyen de gants isothermes ou autres dispositifs de protection thermique. En cas de doute sur la température d'une surface il sera toujours préférable de se protéger.

(\*) Service qualifié compétent: service après-vente du fabricant ou de l'importateur ou une personne qualifiée, reconnue et habilitée à faire ce genre de réparation afin d'éviter tout danger. Dans tous les cas, veuillez retourner l'appareil auprès de ce service ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).



**! Avant la première utilisation, ôtez toutes les étiquettes et les résidus qui pourraient se trouver sur la semelle et essuyez-la soigneusement.**

#### **CROCHET DE FIXATION**

En dessous de la base, il y a un crochet de fixation que vous pouvez utiliser pour fixer la base à une table ou à une planche à repasser. Enlevez soigneusement le crochet de fixation du dessous de la base et tournez la vis jusqu'à ce que le support soit fixé à la table ou à la planche à repasser.


#### **FER À VAPEUR À UTILISATION AVEC OU SANS FIL**

Votre nouveau fer à vapeur vous permet une utilisation avec ou sans fil. Le sélecteur du socle vous permet de choisir le mode de repassage désiré (position pause, repassage avec fil, repassage sans fil).

- (1)  **Pause ou repassage avec fil:** Le fer est connecté au socle par sa face arrière. Mettez le sélecteur en cette position lorsque le fer n'est pas en utilisation ou avant de le ranger. Nous vous conseillons aussi d'utiliser le fer en mode de repassage avec fil si vous voulez repasser avec vapeur pendant longtemps ou utiliser le bouton jet de vapeur plusieurs fois. Sur cette position votre fer à vapeur fonctionne comme un fer traditionnel, c'est-à-dire avec le cordon d'alimentation fixé au fer et branché dans la prise.
- (2)  **Repassage sans fil:** Le fer peut s'utiliser sans fil. Dans ce cas, vous prenez le fer du socle. L'avantage est que le fil ne peut pas vous déranger pendant le repassage. La semelle se réchauffe à chaque fois que vous déposez le fer sur son socle.

Assurez-vous que le fer soit correctement positionné sur le socle avant de mettre le sélecteur sur la position .



Si vous avez choisi le mode de repassage sans fil, posez le fer de temps en temps sur son socle afin de permettre à la semelle de se réchauffer. Vous remarquerez que vous pouvez repasser plusieurs vêtements avant de devoir poser la semelle. L'appareil fonctionnera pendant 2 minutes si vous voulez repasser à sec, pendant 1,5 minutes si vous voulez repasser avec vapeur constante et pendant 1 minute si vous voulez utiliser beaucoup de jets de vapeur.

Si vous voulez utiliser le mode de repassage avec fil, attachez l'appareil correctement à la base et mettez le sélecteur en position de repassage avec fil (position ). Si vous voulez repasser avec vapeur longtemps ou si vous voulez utiliser beaucoup de jets de vapeur, il est conseillé de choisir le mode de repassage avec fil.

Si vous n'utilisez pas le fer, mettez le sélecteur sur la position pause. Dans ce cas, le fer est fixé sur son socle.

#### **POUR REMPLIR LE RESERVOIR**

Vous pouvez soit utiliser de l'eau distillée soit de l'eau du robinet. Si vous voulez utiliser la fonction spray ou vapeur, remplissez le réservoir comme suit:


- 1) Mettez le sélecteur du socle en position de repassage sans fil (position ) et enlevez le fer du socle.
- 2) Placez le bouton de réglage des températures sur "**MIN/OFF**" et le bouton de réglage du débit vapeur sur la position éteint .

- 3) Ouvrez le couvercle de l'orifice de remplissage et versez de l'eau par l'orifice de remplissage en utilisant un récipient adapté sans dépasser le niveau maximal indiqué sur l'appareil.
- 4) Remettez le fer sur le socle.
- 5) En cours de repassage, débranchez votre appareil et remplissez le réservoir en maintenant le fer horizontalement, sans le poser sur sa semelle sauf si vous disposez d'une surface capable de supporter la température de la semelle sans dommage (la grille métallique de votre table à repasser, par exemple).









#### BOUTON DE REGLAGE DES TEMPERATURES




- Il vous permet de sélectionner la température en fonction de la nature du tissu à repasser.
- Branchez l'appareil. Choisissez ensuite la température en tournant le bouton de sélection de vêtements. Le témoin lumineux s'allume. Une fois que la température désirée sera atteinte, le témoin lumineux s'éteindra.

#### REPASSAGE A SEC

- Positionnez le bouton de réglage du débit vapeur sur sa position éteint .
- Branchez l'appareil.
- Choisissez la température en fonction de la nature du tissu.
- Posez votre fer verticalement et attendez que le témoin lumineux s'éteigne.

#### REPASSAGE AVEC VAPEUR

Type de textile	Réglage de température	Réglage de la vapeur
<b>Nylon</b> <b>Synthétique</b> (ex. acétate, acrylique, viscose, polyamide, polyester, ...)	MIN/OFF ●	
<b>Soie</b> <b>Laine</b>	●●	  
<b>Coton</b> <b>Lin</b>	●●●● MAX	  
<b>Nettoyage</b>	●●●	

- Remplissez le réservoir (bouton de réglage du débit vapeur sur la position éteint .
- Branchez l'appareil.
- Choisissez la température souhaitée.
- Positionnez le bouton de réglage du débit vapeur sur la position désirée (entre  et ) selon la quantité de vapeur désirée.
- Posez le fer verticalement et attendez que le témoin lumineux soit éteint.
- De la vapeur est produite dès que vous tenez le fer horizontalement.

**Attention:** Placez le thermostat sur ●●● ou ●●●●. Si la température est trop basse, de l'eau peut couler de la semelle.

Vérifiez l'étiquette du vêtement avant de le repasser. Certains tissus peuvent s'abîmer au contact de la vapeur ou de l'eau.

#### BOUTON SPRAY



- La fonction SPRAY aide à faire disparaître les plis tenaces en les humidifiant.
- Elle peut être utilisée quelle que soit la température du fer, avec ou sans vapeur.

#### BOUTON JET DE VAPEUR



La fonction jet de vapeur fournit de la vapeur supplémentaire pour les endroits difficiles du vêtement à repasser et pour les plis tenaces.

Ce bouton permet aussi d'effectuer un repassage des vêtements peu froissés, difficile à mettre à plat ou fragile. Cette fonction se nomme "défroissage vertical". Pour cela, placez le vêtement sur un cintre et faites passer le fer, sans contact avec sa semelle, le long du tissu, en le maintenant verticalement et en actionnant régulièrement le bouton jet de vapeur. La distance entre le vêtement et le fer varie en fonction de la fragilité du tissu et s'il est plus ou moins froissé.


#### COUPURE AUTOMATIQUE

Le dispositif de coupure automatique de l'appareil s'enclenche si vous laissez celui-ci sans mouvement pendant 8 minutes en position verticale ou pendant 30 secondes en position horizontale. Le témoin de chauffe clignote et quelques BIP sont émis pour indiquer que l'appareil se "coupe". Dès que vous bougez à nouveau l'appareil, la lumière du réservoir redevient fixe et l'appareil se remet en marche.


#### FONCTION ANTICALCAIRE

Un boîtier anticalcaire situé à l'intérieur de l'appareil absorbe les ions de calcaire insolubles et émet des ions de sodium solubles pour adoucir l'eau et ralentir le phénomène de dépôt de calcaire.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN


- Nettoyez votre fer régulièrement en fonction de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation.
- Mettez le sélecteur du socle en position de repassage sans fil et enlevez le fer du socle.
- Remplissez le réservoir et placez le thermostat sur la position MAX.
- Remettez le fer sur le socle.
- Branchez l'appareil. Le témoin lumineux s'allume. Assurez-vous que le bouton de réglage de la vapeur est sur la position éteint .
- **N'utilisez jamais de vinaigre ni d'autres produits liquides pour détartrer le fer.**
- Dès que le témoin lumineux s'éteint, maintenez le fer au-dessus d'un évier et appuyez sur le bouton de nettoyage. De la vapeur et de l'eau sortiront de la semelle. Les impuretés seront projetées par la semelle.
- Dès que le réservoir est vide, relâchez le bouton de nettoyage.
- Pour nettoyer les parties plastiques, une fois l'appareil froid, faites usage d'un chiffon doux légèrement humide.
- Pour nettoyer la semelle, n'utilisez aucun produit ou tampon abrasif mais faites usage de nettoyeurs spéciaux que vous trouverez dans le commerce.

### AVANT DE RANGER VOTRE FER A REPASSER

- Placez le bouton du thermostat sur la position "MIN/OFF" et le bouton de réglage du débit de vapeur sur la position éteint  et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Videz le réservoir en tenant le sommet vers le bas et en évitant de mettre la semelle face à vous.
- Ensuite placez-le en position verticale sur son talon de façon à le laisser refroidir et ainsi laisser l'humidité s'évaporer librement pour éviter toute forme de moisissure. Une fois la semelle totalement froide, vous pouvez ranger votre fer.
- Avant de ranger l'appareil, posez le fer sur le socle et mettez le sélecteur du socle sur la position pause.

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre

appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

### Déclaration ErP – Directive 1275/2008/CE

Nous, GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, confirmons par la présente que notre produit correspond aux exigences de la directive 1275/2008/CE. Certes, notre produit n'est pas équipé d'une fonction pour minimaliser la consommation de puissance, ce qui devrait selon la directive 1275/2008/CE mettre le produit en mode éteint ou mode veille après avoir fini sa fonction principale, mais ceci est pratiquement impossible, car cela nuirait à la fonction principale du produit si fortement que l'utilisation du produit ne serait plus possible!

C'est pourquoi dans notre mode d'emploi nous disons toujours au client de débrancher la fiche de la prise de courant dès qu'il a fini d'utiliser le produit.

### Spécifications Techniques

Modèle: BS3101web  
Tension nominale: 220-240V~  
Puissance: 2200W  
Classe de protection: I  
Conditions ambiantes: Température: 0 à +40°C

### CONDITIONS DE GARANTIE

Pour nos produits, les conditions légales concernant les réclamations dans le cadre de la période de garantie sont d'application. Pendant la période légale, les vices de fabrication et de matériaux sont couverts. Ne sont pas couverts par la garantie: les bris de pièces ou d'accessoires, les défauts liés à un usage ou entretien détourné de l'appareil, à des usures excessives résultant d'usages intensifs et à tout autre usage contraire aux instructions fournies. La garantie devient caduque lorsque le produit a été modifié ou des tentatives de réparation ont visiblement été faites. Ces manipulations dégagent dans le même temps la responsabilité du vendeur en cas d'accidents.

Sur le site web [www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de) vous trouverez une solution rapide et facile si notre produit présente un défaut durant la période de garantie. Connectez-vous au Service Portal ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)), définissez l'appareil et alors vous serez mené à travers le menu, avec toutes les informations et bénéfices, afin de vous aider et de résoudre votre problème. Avec ce Service Portal nous sommes à votre service pendant et aussi après la durée de garantie.

Si des accessoires sont défectueux, l'appareil complet ne sera pas remplacé, mais les accessoires seront échangés gratuitement. Dans ce cas, ne renvoyez donc pas l'appareil complet mais commandez seulement l'accessoire défectueux! **En cas de verre cassé, le remplacement de l'accessoire concerné est payant.** L'échange des accessoires soumis à l'usure ainsi que le nettoyage et l'entretien ou l'échange de pièces usées ne sont pas couverts par la garantie et l'échange de ces pièces sera donc payant!

#### **APRÈS LA PÉRIODE LÉGALE DE GARANTIE**

Les réparations après la période de garantie peuvent être effectuées par un service qualifié compétent ou par un service de réparation moyennant paiement.

La notice d'utilisation est aussi disponible en format électronique sur simple demande auprès du service après-vente.

## **NL** GEBRUIKSAANWIJZING

### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

*Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens u uw toestel gebruikt, en respecteer altijd de veiligheids- en de gebruiksvoorschriften.*

***Belangrijk:*** *Het toestel mag worden gebruikt door kinderen van meer dan 8 jaar oud en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis als ze onder toezicht staan of vooraf instructies hebben gekregen betreffende een veilig gebruik van het toestel en de risico's die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen in geen geval met het toestel spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Laat uw toestel en zijn snoer nooit zonder toezicht en binnen het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar of van ontoerekeningsvatbare personen wanneer het onder spanning staat of wanneer het aan het afkoelen is.*

- Controleer of de netspanning overeenkomt met deze van het toestel vooraleer u het gebruikt.
- Laat uw toestel tijdens het gebruik nooit zonder toezicht.
- Controleer regelmatig of het toestel of het snoer niet beschadigd is. Gebruik het toestel niet indien het snoer of het toestel zelf enige beschadiging


zouden vertonen maar laat het in dit geval nakijken en herstellen door een bekwame gekwalificeerde dienst(\*) om ieder gevaar te vermijden.


- Gebruik het toestel enkel voor huishoudelijk gebruik en op de wijze zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
- Dompel het strijkijzer of de basis nooit onder in water of in een andere vloeistof voor reiniging of enig ander doel.
- Gebruik het toestel niet in de nabijheid van warmtebronnen.
- Wacht tot het toestel volledig is afgekoeld alvorens het te reinigen, op te bergen of te vullen (model met spray en/of stoom).
- Verwijder de stekker uit het stopcontact vooraleer u het toestel reinigt om elektrische schokken te vermijden.
- Gebruik het toestel niet buiten en berg het op in een droge ruimte.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant werden aanbevolen. Dit kan gevaarlijk zijn voor de gebruiker en het toestel beschadigen.
- Trek nooit aan het snoer om het toestel te verplaatsen. Zorg ervoor dat het elektriciteits snoer nergens kan achterhaken en daardoor de val van het toestel veroorzaken.



Draai het snoer niet rond het toestel en plooi het niet.

- Wanneer het toestel in werking is, kunnen toegankelijke onderdelen ervan een zeer hoge temperatuur bereiken. Raak deze onderdelen niet aan, maar gebruik het handvat.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het toestel.
- Vooraleer het toestel voor de eerste maal te gebruiken, dient u de etiketten en de restjes vuil weg te halen die zich op de zool zouden kunnen bevinden en de zool zorgvuldig te reinigen.
- Om het reservoir te vullen is het absoluut noodzakelijk om de stekker uit het stopcontact te trekken (model met spray en/of stoom).
- Laat het toestel tijdens het gebruik nooit horizontaal, maar plaats het liever verticaal.
- Zorg ervoor dat de zool nooit in contact komt met ontvlambare stoffen (bv. plastic of textiel) tijdens het gebruik.
- Indien u een hittebestendige onderlegger bezit, kunt u de warme zool erop leggen, maar zorg ervoor dat u eerst de stoomregelaar in de uitstand zet.
- Schakel het strijkijzer uit als het niet in gebruik is en trek de stekker uit het stopcontact.
- Het strijkijzer moet gebruikt en geplaatst worden op een stabiel oppervlak.

- Gebruik het strijkijzer niet wanneer het gevallen is of wanneer het zichtbare schade vertoont of lekt.
- Plaats de sokkel van het toestel steeds op een stabiele ondergrond (strijkplank, tafel of op de grond).
- Wanneer u het strijkijzer op zijn basis (indien aanwezig bij dit model) plaatst, zorg er dan voor dat de basis op een stabiel oppervlak staat.
- Opgelet: Wanneer het symbool  op een bepaald oppervlak gekleefd is, moet u voorzichtig zijn. Dit symbool betekent het volgende: OPGELET, dit oppervlak kan tijdens het gebruik heel warm worden.

Het symbool  is altijd aangebracht op het oppervlak waarvan de temperatuur het hoogst is, maar ook de andere metalen of niet-metalen oppervlakken kunnen heel warm worden tijdens het gebruik en het is daarom aangeraden om ze altijd voorzichtig te behandelen en indien mogelijk met behulp van warmte-isolerende handschoenen of een andere thermische bescherming. In geval van twijfel wat betreft de temperatuur van een bepaald oppervlak is het altijd het best om zich te beschermen.

(\*) Bekwame gekwalificeerde dienst: klantendienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen

zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)).

**! Voor u uw apparaat voor het eerst gebruikt, moet u de beschermfolie op de strijkzool verwijderen. Veeg de strijkzool vervolgens schoon met een vochtige doek.**

#### BEVESTIGINGSHAAKJE

Aan de onderkant van de basis bevindt zich een bevestigingshaak die gebruikt kan worden om de basis aan een tafel of strijkplank te bevestigen. Trek de bevestigingshaak voorzichtig uit de basis en draai de vleugelmoer vast tot de basis aan de tafel of strijkplank is bevestigd.

#### STOOMSTRIJKIJZER VOOR EEN GEBRUIK MET OF ZONDER SNOER


Uw nieuw stoomstrijkijzer staat u toe met of zonder snoer te strijken.

De keuzeschakelaar van de basis maakt het u mogelijk de gewenste strijkmodus te kiezen (parkeerstand, met snoer, snoerloos).

- (1)  **Parkeerstand of strijken met snoer:** het strijkijzer is via de hiel met de sokkel verbonden. Zet de schakelaar op deze stand wanneer u het strijkijzer niet gebruikt of wanneer u het opbergt. Het is ook aangeraden om het strijkijzer in de strijkmodus met snoer te gebruiken als u lange tijd wilt strijken met stoom of meermaals op de stoomstootknop wenst te drukken. Op deze stand werkt uw strijkijzer net zoals een traditioneel strijkijzer, dit betekent met een snoer dat aan het strijkijzer bevestigd is en met een stopcontact verbonden is.
- (2)  **Strijken zonder snoer:** het strijkijzer kan snoerloos gebruikt worden. In dit geval blijft de afneembare hiel achter op de basis wanneer u het strijkijzer van de basis wegneemt. Het voordeel bestaat erin dat het snoer dan tijdens het strijken niet in de weg hangt. De strijkzool wordt opnieuw opgewarmd telkens als u het strijkijzer op zijn sokkel plaatst.

Zorg ervoor dat het strijkijzer stevig op de sokkel geplaatst is vooraleer u de keuzeschakelaar op stand  zet.



Wanneer u de snoerloze modus kiest, plaats het strijkijzer dan af en toe op zijn basis zodat de strijkzool kan opwarmen. U zult vaststellen dat u verschillende kledingstukken kunt strijken vooraleer u de strijkzool moet opwarmen. Het apparaat zal functioneren gedurende 2 minuten voor droogstrijken, gedurende 1,5 minuten voor stoomstrijken met constante stoom en gedurende 1 minuut voor het strijken met stoomstoten.

Wanneer u de strijkmodus met snoer kiest, zet het strijkijzer dan correct op de basis en zet de keuzeschakelaar in de strijkmodus met snoer (stand ). Als u lange tijd wenst te strijken met stoom of als u veel stoomstoten wilt produceren, is het aangeraden om het strijkijzer met snoer te gebruiken.

Wanneer u het strijkijzer niet gebruikt, gelieve de parkeerstand te kiezen. Daarbij is het strijkijzer stevig met de sokkel verbonden.

## VULLEN VAN HET WATERRESERVOIR


Het is aan te raden gedestilleerd water te gebruiken. Indien u de stoom- of sproeifunctie wilt gebruiken, vul het waterreservoir dan als volgt:

- 1) Zet de keuzeschakelaar van de basis in de snoerloze strijkmodus (stand ) en neem het strijkijzer van de basis.
- 2) Zet de thermostaat op "MIN/OFF" en de stoomregelaar op uit-stand .
- 3) Open het deksel van de vulopening en vul het reservoir met water met behulp van een maatbeker. Overschrijd de maximumaanduiding MAX die is aangeduid op het reservoir niet.
- 4) Zet het strijkijzer terug op de basis.
- 5) Om het waterreservoir tijdens het strijken te vullen, moet u eerst de stekker uit het stopcontact verwijderen. Houd het toestel dan horizontaal zonder de warme strijkzool neer te leggen, tenzij u een hittebestendige onderlegger bezit.









## TEMPERATUUR BIJ HET STRIJKEN

- Kies de temperatuur in functie van het weefsel. Controleer het etiket van het kledingstuk alvorens de knop in te stellen.
- Steek de stekker in het stopcontact. Kies de juiste strijktemperatuur door de stofkeuzeschakelaar te draaien. Het strijkijzerlampje licht op. Zodra de gewenste temperatuur voor het strijken is bereikt, gaat het controlelampje uit.



## DROOGSTRIJKEN

- Bij droogstrijken moet de stoomregelaar op uit-stand  staan.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Kies de temperatuur naargelang de stof. Controleer het etiket alvorens de stand in te stellen.
- Plaats het strijkijzer verticaal totdat het lichtje uitgaat.

## STOOMSTRIJKEN


Weefseltype	Regeling van de temperatuur	Stoomregeling
Nylon Synthetisch (Acetaat, Acrylic, Viscose, Polyamide, Polyester)	MIN/OFF ●	
Zijde Wol	●●	  
Katoen Linnen	●●● MAX	  
Onderhoud en reiniging	●●●	

- Vul het apparaat met water (zet de stoomregelaar op uit-stand )

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Kies de gewenste temperatuur.
- Draai de stoomregelaar naar de gewenste stand (van  tot ) , afhankelijk van de gewenste hoeveelheid stoom.
- Plaats het strijkijzer verticaal totdat het controlelampje uitgaat.
- Stoom wordt geproduceerd zodra u het strijkijzer horizontaal houdt.

**Opgelet:** zet de thermostaat binnen het stoombereik ('●●●' of '●●●●'). Als u stoom gebruikt op een te lage temperatuur, dan kan het strijkijzer lekken. Controleer ook het etiket van de stof. Sommige stoffen mogen niet in contact komen met stoom of met water.

#### SPRAYFUNCTIE

- Dit vergemakkelijkt het strijken van dikkere stoffen en moeilijk te strijken plaatsen.
- De sprayknop  kan op elk gewenst moment gebruikt worden, ongeacht de stand waarop het strijkijzer ingesteld staat.

#### STOOMSTOOT

Met de kortstondige stoomstoot (knop  naast de sprayknop) kunnen hardnekkige kreuken verwijderd worden.

Deze knop kan ook gebruikt worden om delicate kledingstukken verticaal te strijken. Deze functie heet "verticale stoomstoot". Hang het kledingstuk daarvoor aan een kleeerhanger, houd de stoomknop ingedrukt en ga met het strijkijzer heen en weer voor het kledingstuk zonder dat de strijkzool het kledingstuk aanraakt. De afstand tussen de strijkzool en het kledingstuk zal afhangen van het soort textiel en van de kreuken.

#### AUTOMATISCHE UITSCHAKELING


Het systeem van de automatische uitschakeling treedt in werking wanneer het strijkijzer ongeveer acht minuten verticaal heeft gestaan of wanneer het ongeveer dertig seconden ongebruikt is gebleven in horizontale stand. Het temperatuurcontrolelampje zal dan flinkeren & er weerklinken enkele geluidsignalen om aan te duiden dat de automatische uitschakeling in werking is getreden. Zodra u het strijkijzer beweegt, wordt het systeem uitgeschakeld en begint het strijkijzer opnieuw te werken.

#### ANTI-KALKFUNCTIE

Een antikalkcassette die zich in het toestel bevindt, absorbeert onoplosbare kalkionen en geeft oplosbare natriumionen af om het water te verzachten en op die manier kalkaanslag te vertragen.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig uw strijkijzer regelmatig naargelang de hardheid van het water en de gebruiksfrequentie.
- Zet de keuzeschakelaar van de basis in de snoerloze strijkmodus en neem het strijkijzer van de basis.
- Vul het waterreservoir en plaats de thermostaat op MAX.
- Zet het strijkijzer terug op de basis.

- Steek de stekker in het stopcontact. Het controlelampje gaat branden. Zorg ervoor dat de stoomregelaar zich op uit-stand  bevindt.
- **Gebruik nooit azijn of andere vloeistoffen om het strijkijzer te ontkalken.**
- Zodra het controlelampje uitgaat, houdt u het strijkijzer boven een wasbak en drukt u op de reinigingsknop. Stoom en water zullen door de zool ontsnappen. De onzuiverheden zullen door de zool worden gedrukt.
- Zodra het waterreservoir leeg is, laat u de reinigingsknop los.
- Reinig de buitenkant met een licht vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddelen.
- Gebruik geen schuurmiddelen om de strijkzool te reinigen maar gebruik speciaal daarvoor geschikte producten die u in de handel vindt.


### VÓÓR HET OPBERGEN

- Zet hiervoor de thermostaat op stand "MIN/OFF", de stoomregelaar op uit-stand  en haal de stekker uit het stopcontact.
- Alvorens het toestel op te bergen, maakt u best het waterreservoir leeg. Keer het toestel ondersteboven met de strijkzool weg van u.
- Plaats daarna het strijkijzer verticaal en laat het resterende water verdampen. Wanneer het toestel volledig is afgekoeld, mag u het opbergen.
- Zet het strijkijzer op de basis en zet de keuzeschakelaar van de basis in de parkeerstand vooraleer u het toestel opbergt.

### MILIEUBESCHERMING – RICHTLIJN 2012/19/EU

Om ons milieu en onze gezondheid te beschermen, moet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in overeenstemming met welbepaalde regels weggegooid worden. Dit vergt zowel de inzet van de leveranciers als van de gebruikers. Daarom mag uw apparaat,



zoals op het typeplaatje of op de verpakking aangegeven door het symbool , niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. De gebruiker heeft het recht het toestel naar een gemeentelijk centrum van gescheiden inzameling te brengen waar het overeenkomstig de richtlijn hergebruikt, gerecycleerd of voor andere doeleinden gebruikt zal worden.

### ErP-verordening – EU-richtlijn 1275/2008

Wij, GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, bevestigen hierbij dat ons product voldoet aan de vereisten van richtlijn 1275/2008/EU. Ons product beschikt dan wel niet over een functie om het stroomverbruik tot een minimum te beperken, die volgens richtlijn 1275/2008/EU het product na het beëindigen van de hoofdfunctie in de uit-stand of stand-bystand (slaapstand) zou moeten zetten, maar dit is praktisch onmogelijk, want dit zou de hoofdfunctie van het product dermate schaden dat het gebruik van het product niet meer mogelijk zou zijn!

Daarom zeggen we in onze handleiding altijd aan de klant om de stekker onmiddellijk na het gebruik uit het stopcontact te trekken.

### Technische gegevens

Model: BS3101web  
 Nominaal voltage: 220-240V~  
 Vermogen: 2200W  
 Beschermklasse: I  
 Omgevingsvoorwaarden: Temperatuur: 0 tot +40°C

## **GARANTIEVOORWAARDEN**

Voor onze producten gelden de wettelijke bepalingen wat betreft aanspraken op de waarborg. Tijdens de wettelijke periode worden materiaal- of fabrieksfouten gedekt. Op de waarborg kan geen aanspraak worden gemaakt voor breekbare onderdelen, of voor defecten ten gevolge van gebruik voor verkeerde doeleinden of van slecht onderhoud, van overmatige slijtage door intensief gebruik, of van foutief gebruik wegens de niet-naleving van de gebruiksaanwijzing, of voor defecten ten gevolge van normale slijtage. Op de waarborg kan ook geen aanspraak worden gemaakt indien het toestel gewijzigd werd of indien er pogingen tot herstelling werden uitgevoerd. In dit geval kan de verkoper ook niet aansprakelijk worden gehouden in geval van ongevallen.

Via onze website [www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de) kan u bij een defect aan uw apparaat tijdens de garantieperiode een snelle en eenvoudige oplossing vinden. Meld u aan bij het serviceportaal ([www.ggv-service.de](http://www.ggv-service.de)), benoem het apparaat en dan wordt u door het menu geleid, met alle informatie en voordelen, om u te helpen en uw probleem op te lossen. Wij staan met dit serviceportaal tot uw beschikking tijdens en ook na de wettelijke garantieperiode.

Defecte accessoires leiden niet tot het omruilen van het toestel, maar worden gratis vervangen. Gelieve in dit geval niet het toestel terug te sturen, maar enkel de defecte accessoires. **Gebroken glas kan mits betaling vervangen worden.** Accessoires die defect zijn wegens slijtage evenals reiniging, onderhoud of het vervangen van onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, worden niet door de waarborg gedekt en moeten dus betaald worden!

### **NA AFLOOP VAN DE WETTELIJKE GARANTIEPERIODE**

Herstellingen na afloop van de garantieperiode kunnen mits betaling door bekwame gekwalificeerde vaklui of hersteldiensten uitgevoerd worden.

De handleiding is op simpele aanvraag ook verkrijgbaar in elektronisch formaat bij de klantendienst.

